

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шебзухова Татьяна Александровна
Должность: Директор Пятигорского института (филиал) Северо-Кавказского
федерального университета
Дата подписания: 22.08.2023 17:20:47
Уникальный программный ключ:
d74ce93cd40e39275c3ba2f58486412a1c8ef96f

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Пятигорский институт (филиал) СКФУ

Методические указания
по выполнению практических работ
по дисциплине «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»
для студентов направления подготовки
08.03.01 Строительство

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**
Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6
Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна
Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

СОДЕРЖАНИЕ

Введение

Содержание практических занятий

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

ВВЕДЕНИЕ

Методические указания предназначены для студентов I курса очно-заочной формы обучения, которыми они могут пользоваться при подготовке к практическим занятиям. Практические занятия это - планируемая учебная, учебно-исследовательская, а также научно-исследовательская работа студентов, которая выполняется в аудиторное время под руководством преподавателя. В составе методических указаний к практическим занятиям предусмотрены рекомендации по подготовке к практическому занятию. При выполнении работы студенты могут использовать не только методические указания по решению задач, но и другие материалы учебно-методического комплекса.

Основной целью методических указаний по выполнению практических работ является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Цель заключается в формировании у студентов навыков понимания, извлечения, обработки и воспроизведения информации.

Структура включает тексты различной направленности, упражнения и практические задания комплексного характера для закрепления основных знаний по тематике соответствующего занятия, что предполагает реализацию следующих целей:

- повышение уровня учебной автономии и способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие навыков чтения, понимания и перевода с английского языка на русский;
- развитие навыков устной речи на английском языке;
- закрепление профессионального лексического и грамматического материала при помощи различных упражнений.

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» направлен на формирование компетенций УК-4 (способность к осуществлению деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)).

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Практическое занятие № 1.

“Engineering and Its Present Status” / Строительство и его современное состояние.

Практическое занятие № 2.

Russian Architecture / Русская архитектура.

Практическое занятие № 3.

Classification of Building Materials / Классификация строительных материалов. Concrete /Бетон, Plastics /Пластик в строительстве, Metals / Металлы, Timber / Лесоматериалы.

Содержание практических занятий

Практическое занятие № 1.

Практика речи: “Engineering and Its Present Status” / Строительство и его современное состояние.

Цель: Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой

В результате освоения темы студент должен

знать: нормы употребления лексики английского языка в профессиональной сфере

уметь: читать и переводить специальную литературу для пополнения профессиональных знаний; осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на английском языке.

Актуальность темы: обусловлена необходимостью овладением УК-4.

Теоретическая часть:

Vocabulary

1. to shape, v - принимать форму
2. to fit, v - устанавливать
3. to stand up v - выдерживать
4. to break v - разрушать
5. to catch fire v - загореться
6. to define v - определять
7. to deal with, v – иметь дело с
8. to lay the foundation, v – закладывать фундамент
9. to enable v - давать возможность
10. execution n - выполнение
11. engineering techniques, n – технические средства
12. factual approach, n – фактический подход
13. strikingly adv - удивительно
14. bulk of engineering, n- объём инженерного искусства
15. to allow v - предоставлять
16. off-the-shelf approach, n – стандартный подход
17. to customize v - выполнять по индивидуальному заказу
18. technical design, n - техническое проектирование
19. environmental compliance, n - соответствие с окружающей средой
20. diversity n - разнообразие
21. affinity n - близость
22. creative adj - творческий
23. to expect v - ожидать
24. tailored

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Engineering is the art and science by which the properties of matter and energy are made useful to man in
Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

structures, machines and products. The basis of engineering is knowledge of the materials used, knowledge of how they are made, how they are shaped, how you fit them together, how they stand up to stress, how they break and how they catch fire. Civil engineering is defined as that phase of engineering which deals with the planning, design and construction of projects.

The branch of civil engineering provides for the initial development of natural resources and lay the foundation for other technical progress.

There are greatest opportunities today for civil engineers in construction than at any previous time in the history of our country. These opportunities enable engineer to take a basic part in the conception design and execution of problems which are essential to the growth, development and defense of our country.

The application of engineering techniques to construction makes civil engineering the only factual approach to construction problems.

Engineering is a constantly changing and developing profession. Invention, the adoption of some strikingly new device, method or technique play a part in this continuing evolution. But the great bulk of engineering consists in doing better something that has been done many times before.

Engineering works have been built for the use and convenience of man.

They mark the increasing mastery of man over nature, which has made possible our continuing progress toward a better life.

Engineering tasks nowadays are different from those 10-15 years ago when stable business structures allowed off-the-shelf approach to technical design.

Present designs, by contrast, are increasingly customized and might incorporate such factors as regional diversity reflecting a closer understanding of the market and affinity to the needs of society.

Engineering becomes a very creative profession and global markets today demand creativity.

The most creative and elegant engineering solutions are expected from the engineer combining his knowledge of technology with the demands of business, economics and people. The need to develop products and services faster, cheaper and better than ever before is obvious.

Customers are more selective and require production tailored for specific needs, delivered quickly and anywhere with no reduction in quality.

Builders have constructed the tallest, longest, largest and deepest structures in history.

As a result, mankind in the 21st century is better off with the proper food, sanitation, housing and all material comforts which modern science, engineering and industry can provide.

Вопросы и задания:

Exercise 1. Choose the correct word from the two words given in brackets.

1. Engineering is the art and science by which the properties of matter and energy are made (useless, useful) for man in structures and products.
2. The basis of engineering is (knowledge, skill) of the materials used, their properties and mathematics.
3. Civil engineering deals with (destruction, construction) of various projects.
4. Engineering (works, tasks) have been built for the use and convenience of man.
5. Engineering is a (temporary, constantly) changing and developing profession.
6. There are (more, less) opportunities today for civil engineering in construction than before.
7. Engineering works mark the (increasing, decreasing) mastery of man over nature.
8. Global markets demand (creativity, novelty).
9. The need to develop products faster, cheaper and better is (obvious, premature).
10. (Much, little) is expected of the builders and designers in the future.

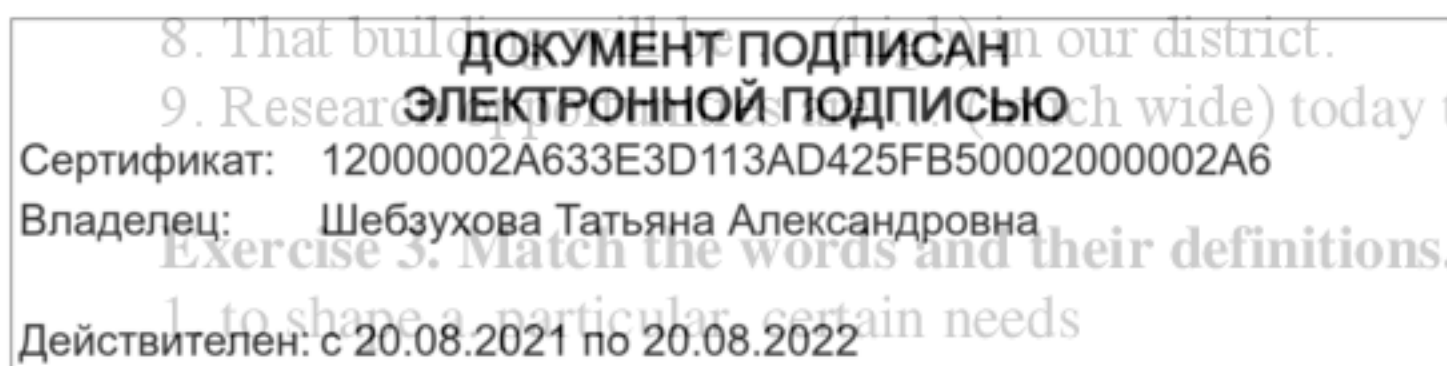
Exercise 2. Put the words in brackets in the correct form.

1. She is ... (little) experienced than her friends.
2. Do you think ... (the same as) other members of your group?
3. This article is ... (much difficult) than the previous one.
4. Oxford is one of the ... (old) and (famous) universities in the world.
5. The ... (hard) you work, the (good) the result will be.
6. This problem was ... (little interesting) than I expected.
7. My flat isn't ... big ... yours.

8. That building will be ... (wide) in our district.
9. Research ... (wide) today than before.

Exercise 3. Match the words and their definitions.

1. to shape a particular, certain needs



2. design b. the work of building
3. to deal with c. to make the form of something
4. affinity d. to do business or connection
5. construction e. close likeness or connection
6. approach f. a drawing showing how something is to be made
7. specific needs g. a manner or method of doing something

Exercise 4. Translate the following sentences into Russian.

1. Civil engineering is defined as that phase of engineering which deals with the planning, design and construction of projects.
2. The branch of civil engineering provides for the initial development of natural resources and lays the foundation for other technical progress.
3. Engineering is a constantly changing and developing profession.
4. Engineering works have been built for the use and convenience of man.
5. Builders have constructed the tallest, strongest, largest and deepest structures in history.
6. The application of engineering techniques to construction makes civil engineering the only factual approach to construction problems.
7. The great bulk of engineering consists in doing better something that has been done many times before.
8. The most creative and elegant engineering solutions are expected from the engineer who combines his knowledge of technology with the demand of business, economics and people.
9. Customers are more selective now and require production tailored for specific needs, delivered quickly and anywhere with no reduction in quality.

Exercise 5. Do you agree or disagree with the following opinion?

Use the given phrases:

Yes, I think so I don't think so

I certainly agree with you I doubt it

I am sure you are right I disagree (with you)

1. There are less opportunities today for civil engineers in construction than before.
2. The basis of engineering is knowledge of materials used and mathematics.
3. Civil engineering never dealt with planning, design or construction of various projects.
4. Present designs are very simple but interesting.
5. Engineering tasks nowadays are practically the same as 10 - 15 years ago.
6. Our cities should be comfortable and beautiful.
7. The type and style of dwellings in urban areas depend on natural conditions and local traditions.
8. The problem of the house is the problem of the epoch.
9. People and buildings require sunlight and air.
10. New housing is characterized by the wide expense of glazing and the development of public services and communication.

Практическое занятие № 2.

Практика речи: Russian Architecture / Русская архитектура

Цель: Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой

В результате освоения темы студент должен

знать: базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

уметь: читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы, осуществлять коммуникацию на иностранном языке

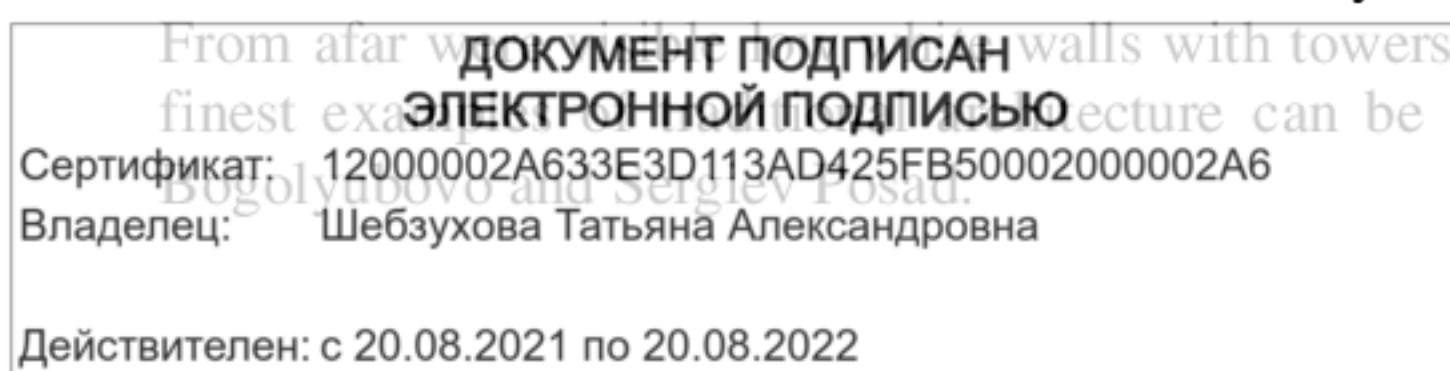
Актуальность темы: обусловлена необходимостью овладением УК-4.

Теоретическая часть:

Russian borrowed its early architecture, like its icon painting, from Byzantium.

From the eleventh to the thirteenth centuries early towns were built on defensive sites on high river banks.

From afar walls with towers, churches with brilliant domes and bell towers. The finest examples of Russian architecture can be seen in the towns of Yaroslavl, Kostroma, Suzdal,



In Russia, timber has always been the most natural building material. Russian carpenters decorate the diverse structures they were building with beautiful carved decorations above windows and porches. One can see such decorations on log-cabins, fortress towers, huge cathedrals, churches and monasteries.

Wooden and masonry architecture developed side by side in medieval Russia, one stimulating and gratifying the love for verticality and slenderness, the other satisfying a yearning for massiveness, monumentality, and lavish decoration in the expression of power and splendour. The few remaining examples of the ancient wooden structures are now in Rostov and also in the museums of wooden buildings in Novgorod, Kostroma and Suzdal. These examples show the skill and gift of their builders to harmonize the building proper with the landscape.

The most majestic and famous examples of wooden church architecture may be found on the island of Kizhi in Lake Onega. Here you will be impressed by the grand and gracefully silhouetted multi-domed Cathedral of the Transfiguration and ten-domed

Church of the Intercession with its bell tower.

Wooden architecture predominates in Northern Russia and in some of the older settlements and towns of the Siberia, such as Tyumen.

One of the best-known Russian churches in the northern style is the Church of the Intercession on the Nerl (Pokrova na Nerli). Today it stands alone in the midst of green meadows, the small lake below reflecting its white walls and single dome.

This church is one of the most poetic creations of early Russian architecture which ever come down to us out of the past. The church is not large, and very simple in plan, with the cubical basic structure usual for the north. It is light and graceful, the structure as a whole seems hardly to touch the ground. Each facade is made up of three sections divided vertically by slender columns, and horizontally connected by a decorative band of blind arcading of the same white stone as the wall itself. As for the roofing, it was vaulted, so that each of the vertical wall sections ends in a blind arch, with long, narrow windows and small sculptured figures high up in the arch.

The builders of the most of Vladimir and Suzdal churches used cut stones instead of brick, typical for Byzantine and Kievan churches. Also they used stone embroideries, uncommon in Byzantium. They adopted the general features of the square plan, with three altar apses and the four columns supporting a flat cupola with its circular drum.

Вопросы и задания:

Exercise 1 Find the false sentences using the information from the text. Correct the false sentences:

- 1) Early Russian architecture was derived from the Byzantine architecture.
- 2) Early Russian towns were built on defensive sites.
- 3) In Russia, stone has always been the most natural building material.
- 4) Russian churches and cathedrals were rich decorated with carved decorations.
- 5) Masonry architecture was not developed in medieval Russia.
- 6) Wooden architecture predominates in Southern Russia.
- 7) The builders of the most Vladimir Churches used cut stones instead of brick.

Exercise 2 Fill in the gaps with the words given below:

- 1) Low white walls with towers, churches with brilliant... and ... were visible... .
- 2) Russian ... were decorated with carved decorations.
- 3) There are some remaining examples of ancient ... architecture in Rostov.
- 4) Vladimir and Suzdal builders widely used stone
- 5) The Church of the Intercession on the Nerl is one of the best-known ... of early Russian architecture.

wooden; bell towers; creation; domes; embroideries; from afar; log-cabins.

Exercise 3 Answer the following questions:

- 1) Where did Russia borrow its early architecture from?
- 2) What has always been the most natural building material in Russia?
- 3) Did wooden and masonry architecture develop side by side in medieval Russia?
- 4) What do the best examples of wooden Russian architecture show?

5) How is one of the best-known Russian churches in the northern style called?

6) Can you name the church of the Intercession on the Nerl?

7) What material did builders of Vladimir and Suzdal churches use?

Exercise 4 Find in the text and put down key words that can be used to speak

about early Russian architecture

Exercise 5 Summarise your knowledge of the question under consideration.
Discuss it with your partner. Use exercise 5.3.3 as a plan

Практическое занятие № 3.

Практика речи: Classification of Building Materials / Классификация строительных материалов. Concrete /Бетон, Plastics /Пластик в строительстве, Metals / Металлы, Timber / Лесоматериалы. **Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой

В результате освоения темы студент должен

знать: базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

уметь: читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

Актуальность темы: обусловлена необходимостью овладением УК-4.

Теоретическая часть:

1. **enormous, adj** огромный
2. **output, n** выпуск
3. **costprice** себестоимость
4. **bearing, a** несущий
5. **plane, n** [плоскость]
6. **auxiliary, a** вспомогательный
7. **precast prestressed concrete** сборный предварительно напряженный бетон
8. **permeability** проницаемость
9. **liquid, n** жидкость
10. **evaluate, v** оценивать
11. **ability, n** способность
12. **impact, n** удар
13. **involve, v** включать
14. **penetration, n** проникание
15. **as yet** пока, всёеще
16. **challenge, n** . задача

Text "Classification of Building Materials".

1. Great possibilities are open to our architects and builders by using modern building materials, achievements in science and technology in building. The importance of the building industry in our national economy is enormous as its output governs both the rate and the quality of construction work. The main current tasks are to speed up the development of the building materials industry and to decrease steadily the cost price of manufacture and the special capital investments.

2. As to the application all building materials are divided into three groups :a) main building materials such as rocks and artificial stones, timber and metals, which are used for bearing structures. b) Binding materials such as lime, gypsum and cements, which are used for jointing different planes. c) Secondary or auxiliary materials, which are used for interior parts of the buildings, such as tiling, synthetic linoleum, coatings and other facing materials.

3. If the materials do not require any technological changes in their chemical structure they are called natural building materials. These are: stone, clay, sand, lime, timber. Many of these materials have been known from time immemorial. Thus, the ancient Pyramids were constructed of stone. Stones are strong, durable, weatherproof and some of them are so attractive that the walls constructed of them don't need any special finish. Cement, concrete, reinforced concrete, plastics and others are examples of artificial building materials. The great discoveries of our time in physics, chemistry, and other sciences make it possible to create new building materials. 4. The properties of building materials are generally classified as physical, chemical and mechanical. Physical properties of materials include their characteristics relating to weight, density, their permeability to liquids, gases, heat and their resistance to aggressive acids, alkalis and salt solutions. The ability of materials to resist compression, tension, impact, penetration by a foreign body and other actions involving force, are generally known as mechanical properties. 5. Along with traditional building materials new ones have been created such as reinforced concrete,

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6
Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна
Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

lightweight concrete, precast and prestressed concrete, etc. The newest building materials created nowadays comprise film products, alloys, plastics, glues and others.

6. As to their qualities, building materials should be durable, strong, water resistant, acid-resistant heat resistant, etc. Some of them should also have a pleasant appearance. Materials with universal properties are as yet a challenge the future.

Вопросы и задания.

Exercise 1. Find the English equivalents for the following word combinations in the text.

Огромные возможности, текущая задача, специальные капиталовложения, искусственный камень, вспомогательные материалы, различные плоскости, универсальные свойства, внутренние части, химическая структура, технологические изменения, облицовочные материалы, синтетический линолеум, приятный внешний вид, устойчивость к кислотным воздействиям, сопротивляться удару, инородное тело, легковесный бетон, сплавы, предварительно.

Exercise 2. Scan the text and write the number of the paragraph that deals with the following topics.

- a) the application of building materials
- b) the properties of building materials
- c) the importance of building materials industry
- d) the qualities of building materials
- e) the traditional and the newest building materials
- f) natural and artificial building materials

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Основная литература:

1. English for building engineers : учеб. пособие / А.В. Колистратова. – Братск : ГОУ ВПО «БрГУ», 2011. – 92 с.
2. Данчевская, О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication=Английский язык для межкультурного и профессионального общения : учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - 6-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2017. - 192 с.
3. Английский язык для архитектора и градостроителя: учебное пособие по английскому языку/ Л.А.Зарицкая; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2013. – 116 с.

Дополнительная литература:

1. Беляева И.В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации. Комплексные учебные задания [Электронный ресурс]: учебное пособие/ И.В. Беляева, Е.Ю. Нестеренко, Т.И. Сорогина – Электрон. текстовые данные. – Екатеринбург: Уральский федеральный университет, 2015. – 32 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65930.html>. – ЭБС «IPRbooks»
2. Меркулова Н.В. Английский язык в сфере управления / English for Management [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Н.В. Меркулова– Электрон. текстовые данные. – Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. – 124 с.– Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/59141.html>. – ЭБС «IPRbooks»
3. Мусихина О.Н., Гисина О.Ф., Яськова В.Л. Английский язык для строителей. Практикум / Серия «Высшее профессиональное образование». – Ростов н/Д:Феникс, 2004.

– 352 с. **ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Пятигорский институт (филиал) СКФУ

Методические указания

по организации и проведению самостоятельной работы обучающихся

по дисциплине «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
КОММУНИКАЦИИ»

для студентов направления подготовки

08.03.01 Строительство

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

СОДЕРЖАНИЕ

Введение

1. Общая характеристика самостоятельной работы обучающегося при изучении дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»
 2. План-график выполнения самостоятельной работы
 3. Контрольные точки и виды отчетности по ним
 4. Методические рекомендации по изучению теоретического материала
 5. Методические указания по видам работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины
 - 5.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям
 - 5.2. Методические указания по составлению глоссария по тексту
- Список рекомендуемой литературы

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

ВВЕДЕНИЕ

Основной целью самостоятельной работы студентов является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимыми достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Изучение иностранного языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии и способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

Самостоятельная работа студентов занимает важное место в учебной научно-исследовательской деятельности студентов. Без самостоятельной работы невозможно не только овладение любой вузовской дисциплиной, но и формирование специалиста как профессионала. В широком смысле под самостоятельной работой следует понимать совокупность всей самостоятельной деятельности студентов, как в учебной аудитории, так и в нее, в контакте с преподавателем и в его отсутствие.

Усиление роли самостоятельной работы студентов означает принципиальный пересмотр организации учебно-воспитательного процесса в вузе, который должен строиться так, чтобы развивать умение учиться, формировать у студента способности к саморазвитию, творческому применению полученных знаний, способам адаптации к профессиональной деятельности в современном мире.

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

Под самостоятельной работой студентов (СРС) понимается совокупность всей самостоятельной деятельности студентов, как в учебной аудитории, так и за ее пределами, в контакте с преподавателем и в его отсутствие.

Цель самостоятельной работы студента – научиться осмысленно и самостоятельно работать с учебным материалом и научной информацией, овладеть фундаментальными знаниями, умениями и навыками в сферах академической, профессиональной и социально-гуманитарной деятельности, сформировать основы самоорганизации и самовоспитания с тем, чтобы привить умение в дальнейшем непрерывно повышать свою профессиональную квалификацию.

Задачами СРС являются:

- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений;
- углубление и расширение теоретических знаний;
- формирование умений использовать учебно-справочную литературу;
- развитие познавательных способностей и активности студентов: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие исследовательских умений;
- использование материала, собранного и полученного в ходе самостоятельных занятий на практических занятиях, для эффективной подготовки к зачетам и экзаменам.

Основными видами самостоятельной работы студентов являются:

- *самостоятельное изучение литературы;*

Цель: самостоятельно детально изучить темы, представленные в рабочей программе.

Задачи: приобретение навыка работы с источниками и литературой; умения грамотно составлять конспекты и пользоваться ими; выявлять различные точки зрения на проблему и степень ее разработанности в литературе.

- *подготовка к практическим занятиям* (выполнение домашних заданий) и к собеседованию по индивидуальным заданиям;

Цель: углубление знания учебного материала.

Задачи: освоить отдельные вопросы в рамках изучаемой дисциплины; грамотность, последовательность и рациональность изложения подготовленного материала во время практического занятия.

- *составление глоссария по тексту.*

Цель: составить базу новых лексических единиц.

Задачи:

- самостоятельная поэтапная отработка учебных элементов;
- развитие практических умений;
- формирование умений использовать информационные источники: справочную и специальную литературу.

Приступая к самостоятельному изучению литературы по учебной дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации», необходимо: ознакомиться с рабочей программой; взять в библиотеке рекомендованные учебники и учебные пособия; получить у ведущего преподавателя в электронном виде методические рекомендации к практическим и самостоятельным работам; завести новую тетрадь для конспектирования теоретического материала и выполнения практических заданий.

Для изучения дисциплины предлагается список основной и дополнительной литературы. Основная литература предназначена для обязательного изучения, дополнительная – поможет более глубоко освоить отдельные вопросы в рамках изучаемой дисциплины.

В ходе практических занятий студент обязан осуществлять конспектирование материала, особое внимание, обращая на теорию, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных грамматических и языковых понятий. В рабочих конспектах желательно оставлять поля, на которых следует делать пометки, дополнять материал, формулировать выводы и практические рекомендации.

ВХОД
ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6
Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна
Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

Самостоятельная работа студентов над материалом учебной дисциплины является неотъемлемой частью учебного процесса и должна предполагать углубление знания учебного материала, излагаемого на аудиторных занятиях, и приобретение дополнительных знаний по отдельным вопросам самостоятельно.

Конспект темы – письменный текст, в котором кратко и последовательно изложено содержание основного источника информации. Конспектировать — значит приводить к некоему порядку сведения, почерпнутые из оригинала. В основе процесса лежит систематизация прочитанного или услышанного. Записи могут делаться как в виде точных выдержек, цитат, так и в форме свободной подачи смысла.

Индивидуальные задания призваны расширить кругозор студентов, углубить их знания и развить умения исследовательской деятельности, проявить элементы творчества.

Собеседование – средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя со студентом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Глоссарий - словарь, который помогает осваивать новые лексические единицы по теме. В глоссарий необходимо добавлять специальную терминологию, аббревиатуры и сокращения, фразеологические единицы и пр.

Каждый вид самостоятельной работы имеет определенные формы отчетности.

В ходе выполнения самостоятельной работы студент должен продемонстрировать сформированность компетенции:

Код	Формулировка:
УК-4	способность к осуществлению деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

2. ПЛАН-ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Коды реализуемых компетенций, индикатора (ов)	Вид деятельности студентов	Средства и технологии оценки	Объем часов, в том числе		
			СРС	Контактная работа с преподавателем	Всего
2 семестр					
УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	Самостоятельное изучение литературы по темам 1-18	Собеседование	41,04	4,56	45,6
УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	Подготовка к практическим занятиям по темам 2, 12, 18	Индивидуальные творческие задания	0,81	0,09	0,9
УК-4 ИД-1 ИД-2 ИД-3	Составление глоссария по тексту	Собеседование	2,7	0,3	3
Итого за 2 семестр			44,55	4,95	49,5
Итого			44,55	4,95	49,5

3. КОНТРОЛЬНЫЕ ТОЧКИ И ВИДЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО НИМ

В рамках системы успеваемости обучающихся по каждой дисциплине осуществляется текущий контроль знаний студента.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Текущий контроль

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

успеваемость обучающихся по каждой дисциплине осуществляется промежуточной аттестацией.

№ п/п	Вид деятельности студентов	Сроки выполнения	Количество баллов
2 семестр			
1	Собеседование по темам 1-6	5 неделя	15
2	Собеседование по темам 7- 11	10 неделя	15
3	Индивидуальное задание по темам 1-18	14 неделя	25
	Итого за 2 семестр		55

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ТЕОРЕТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА

Изучение любого раздела следует начинать с ознакомления с вопросами плана изучения темы. При изучении теоретического материала необходимо использовать рекомендуемую основную и дополнительную литературу для лучшего усвоения материала.

Осваивать теорию следует в соответствии с той последовательностью, которая представлена в плане самостоятельных и практических занятий.

Для успешного освоения дисциплины, необходимо самостоятельно детально изучить представленные темы по рекомендуемым источникам информации:

№ п/п	Виды самостоятельной работы	Рекомендуемые источники информации (№ источника)			
		Основная	Дополнительная	Методическая	Интернет-ресурсы
1	Самостоятельное изучение литературы по темам: 1-18	3	3	1, 2	1-6
2	Подготовка к практическим занятиям по темам: 2, 12, 18	3	3	1, 2	1-6
3	Составление глоссария по тексту	3	3	1, 2	1-6

Методика работы с литературой предусматривает ведение записи прочитанного в виде плана-конспекта, опорного конспекта и т.д. Это позволит сделать знания системными, зафиксировать и закрепить их в памяти.

Конспект – сложный способ изложения содержания книги или статьи в логической последовательности. Конспект аккумулирует в себе предыдущие виды записи, позволяет всесторонне охватить содержание книги, статьи, текста, грамматического материала. Поэтому умение составлять план, тезисы, делать выписки и другие записи определяет и технологию составления конспекта.

Методические указания по составлению конспекта

1. Внимательно прочитайте текст. Уточните в справочной литературе или словаре непонятные слова. При записи не забудьте вынести справочные данные на поля конспекта;
2. Выделите главное, составьте план;
3. Кратко сформулируйте основные положения текста;
4. Законспектируйте материал, четко следуя пунктам плана. При конспектировании старайтесь выразить мысль своими словами. Записи следует вести четко, ясно.
5. Грамотно записывайте цитаты. Цитируя, учитывайте лаконичность, значимость мысли.

В тексте конспекта желательно приводить не только тезисные положения, но и их доказательства. При оформлении конспекта необходимо стремиться к емкости каждого предложения. Мысли автора книги следует излагать кратко, заботясь о стиле и выразительности написанного. Для уточнения и дополнения необходимо оставлять поля.

Процедура проверки конспекта включает в себя перечень вопросов базового и повышенного уровней для собеседования.

Методические рекомендации по представлению и оформлению

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6 Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022		результатов собеседования Индивидуальную беседу с каждым студентом по теме, по которой проводится оценка их подготовки. Целью данной формы занятия является осуществление текущего контроля знаний по теме. В задачи собеседования входит приобретение навыка работы с источниками и литературой; умения грамотно составлять
--	--	---

конспекты и пользоваться ими; выявлять различные точки зрения на проблему и степень ее разработанности в литературе.

Собеседование предполагает обязательное конспектирование текста или грамматического материала, а также проработку всей предложенной литературы по теме.

Вопросы для собеседования и критерии оценивания приведены в ФОС данной дисциплины.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВИДАМ РАБОТ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Подготовка к практическим занятиям

Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

К самостоятельной работе относится подготовка к практическому занятию и выполнение домашнего задания.

Домашнее задание состоит из индивидуальных заданий, процедура проверки которых включает в себя перечень практических упражнений и вопросов для собеседования.

Итоговый продукт самостоятельной работы: индивидуальное задание.

Средства и технологии оценки: собеседование.

5.2. Методические указания по составлению глоссария по тексту

Подобно любому словарю глоссарий состоит из автономных лексических единиц, расположенных:

- по алфавиту;
- по мере появления терминов в тексте или заданиях;
- в соответствии с темой изучаемого раздела дисциплины.

Для составления глоссария по заданной теме нужно найти информацию с разных источников (сеть Internet, энциклопедии, практические пособия, учебная литература), изучить ее и составить в рукописном варианте или пользуясь текстовым процессором.

Работа должна быть представлена на бумаге формата А4 в печатном (компьютерном) или рукописном варианте.

Каждая лексическая единица записывается на отдельной строчке. В состав ее характеристики должны входить не только краткое толкование, но и комментарии, примеры, поясняющие цитаты, ссылки на литературу. Главным отличием глоссария от обычных словарей является формирование его в качестве единого комплекса информации в соответствии с исследовательской или практической задачей.

Рекомендации по составлению глоссария:

- **Главное правило глоссария – достоверность.** Пояснение должно наиболее точно отражать суть лексической единицы.
- **Пояснение должно быть корректным и понятным.** Нельзя использовать откровенные жаргонизмы, но и слишком сложный научный текст может только запутать пользователя.
- **Учитывать все варианты.** Если один и тот же термин может иметь несколько равнозначных значений, нужно учитывать все варианты, и на конкретных примерах приводить значение термина в том или ином контексте.

Итоговый продукт самостоятельной работы: словарная статья.

Средства и технологии оценки: собеседование.

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Основная литература:

1. English for building engineers : учеб. пособие / А.В. Колистратова. – Братск : ГОУ ВПО «БрГУ», 2011. – 92 с.
2. Данчевская, О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication=Английский язык для межкультурного и профессионального общения : учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - 6-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2017. - 192 с.
3. Английский язык для архитектора и градостроителя: учебное пособие по английскому языку/ Л.А.Зарицкая; Оренбургский гос. ун-т. – Оренбург: ОГУ, 2013. – 116 с.

Дополнительная литература:

1. Беляева И.В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации. Комплексные учебные задания [Электронный ресурс]: учебное пособие/ И.В. Беляева, Е.Ю. Нестеренко, Т.И. Сорогина – Электрон. текстовые данные. – Екатеринбург: Уральский федеральный университет, 2015. – 32 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65930.html>. – ЭБС «IPRbooks»
2. Меркулова Н.В. Английский язык в сфере управления / English for Management [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Н.В. Меркулова– Электрон. текстовые данные. – Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. – 124 с.– Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/59141.html>. – ЭБС «IPRbooks»
3. Мусихина О.Н., Гисина О.Г., Яськова В.Л. Английский язык для строителей. Практикум / Серия «Высшее профессиональное образование». – Ростов н/Д:Феникс, 2004. – 352 с.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 12000002A633E3D113AD425FB50002000002A6

Владелец: Шебзухова Татьяна Александровна

Действителен: с 20.08.2021 по 20.08.2022